

TÁTO DOHODA O UKONČENÍ (ďalej len „**Dohoda**“) je uzavretá dňa 13.5.2026

MEDZI:

- (1) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len „**Banka**“);
- (2) **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00 603 481 (ďalej len „**Klient**“);

TAKTO:

- 1.1 Banka a Klient uzavreli Zmluvu o derivátových obchodoch v znení akýchkoľvek zmien, dodatkov a novácií a vrátane všetkých ďalších dokumentov a príloh, ktoré tvoria jej neoddeliteľné súčasť (ďalej len „**Derivátová zmluva**“).
- 1.2 Banka a Klient sa dohodli na ukončení Derivátovej zmluvy a to ku dňu uvedenému na začiatku tejto Dohody.
- 1.3 Táto Dohoda nadobúda účinnosť dňom, ktorý je uvedený na začiatku tejto Dohody.
- 1.4 Banka a Klient si navzájom potvrdzujú, že ku dňu účinnosti tejto Dohody:
 - (a) neexistujú medzi nimi žiadne také transakcie a/alebo obchody podľa príslušnej zmluvy, ktoré by k danému dňu neboli riadne vyrovnané, vysporiadané či inak ukončené;
 - (b) všetky platobné či iné záväzky a povinnosti strán vyplývajúce z príslušnej zmluvy boli ku dňu účinnosti tejto Dohody riadne vyrovnané;
 - (c) ku dňu účinnosti tejto Dohody neexistujú medzi stranami žiadne ďalšie nevyrovnané záväzky či nesplnené povinnosti podľa príslušnej zmluvy.
- 1.5 Táto Dohoda môže byť vyhotovená a podpísaná v akomkoľvek počte rovnopisov.
- 1.6 Táto Dohoda sa riadi príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 1.7 Akékoľvek spory, nároky a rozpory týkajúce sa alebo súvisiace s touto Dohodou, vrátane akýchkoľvek otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti a vykonateľnosti (ďalej len „**Spory**“), budú rozhodnuté mieste a vecne príslušným súdom podľa príslušných procesných právnych predpisov Slovenskej republiky upravujúcich konanie pri prejednávaní a rozhodovaní súkromnoprávných sporov a iných súkromnoprávných vecí. Napriek tomu Banka týmto informuje Klienta aj o možnosti rozhodcovského riešenia Sporov alebo iného mimosúdneho riešenia Sporov vzniknutých z Dohody alebo v súvislosti s ňou. Podmienky

týchto foriem riešenia Sporov, práva a povinnosti Banky a Klienta ako strán Sporov, sú upravené najmä v zákone č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov a zákone č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

PODPISOVÁ STRANA

Banka a Klient vyjadrujú niektorým z nasledovných spôsobov uvedených v odsekoch (a) až (c) nižšie tejto podpisovej časti svoju vôľu uzavrieť medzi sebou Dohodu s dohodnutým obsahom, pričom platí, že Dohoda je uzatvorená príslušným spôsobom len za predpokladu, že daný spôsob je v súlade s aktuálnymi technickými a prevádzkovými možnosťami na strane Banky:

- (a) vlastnoručnými podpismi svojich oprávnených zástupcov v podpisovej časti nižšie;
- (b) vyjadrením súhlasu s uzavretím Dohody prostriedkami diaľkovej komunikácie, ak bola zo strany Banky poskytnutá možnosť uzatvorenia Dohody na diaľku použitím takýchto prostriedkov diaľkovej komunikácie, pričom v takomto prípade Klient berie na vedomie, že:
 - (i) prostriedkami diaľkovej komunikácie sú prostriedky, ktoré bez súčasného fyzického kontaktu Banky a Klienta možno použiť pri poskytovaní služieb alebo dohodnutých plnení podľa Dohody na diaľku, najmä vybrané prostriedky a aplikácie služieb elektronického bankovníctva (napr. *VUB Nonstop/Online banking, Biznis zóna, InBiz* a pod.);
 - (ii) podpis každého z oprávnených zástupcov Klienta vyjadrujúci súhlas s uzavretím Dohody je nahradený a zdokumentovaný vyjadrením tohto súhlasu prostriedkami diaľkovej komunikácie a Klient voči takémuto spôsobu uzatvorenia a podpisu Dohody výslovne nenamieta a súhlasí s ním;
 - (iii) podpis každého z oprávnených zástupcov Klienta vyjadrujúci súhlas s uzavretím Dohody môže byť vykonaný aj v príslušnej forme a štruktúre certifikovaného elektronického podpisu podľa štandardov príslušnej elektronickej aplikácie, prostredníctvom ktorej bol vytvorený (napr. *eID, QES, Adobe Acrobat Reader, DocuSign* a pod.), ak takáto forma podpisu Klienta je pre Banku akceptovateľná vzhľadom na technické a prevádzkové možnosti ňou použité príslušných prostriedkov diaľkovej komunikácie;
 - (iv) podpis každého zo zástupcov Klienta vyjadrujúci súhlas s uzavretím Dohody je vykonaný v príslušnej forme a štruktúre certifikovaného elektronického podpisu podľa štandardov príslušnej elektronickej aplikácie, prostredníctvom ktorej bol vytvorený (napr. *eID, QES, Adobe Acrobat Reader, DocuSign* a pod.) alebo môže byť nahradený a zdokumentovaný vyjadrením súhlasu prostredníctvom príslušných použitých prostriedkov diaľkovej komunikácie alebo mechanickými prostriedkami (napr. mechanický faksimile podpis);
- (c) vyjadrením svojho súhlasu s uzavretím Dohody poskytnutej na inom trvanlivom médiu v príslušnom elektronickom formáte (napr. *pdf.*) prostredníctvom výmeny e-mailovej či inej elektronickej komunikácie, avšak iba ak takýto spôsob uzavretia Dohody je pre Banku akceptovateľný vzhľadom na jej technické a prevádzkové možnosti či pravidlá organizácie a riadenia jej činnosti v súlade s príslušnými právnymi predpismi, pričom v takomto prípade budú podpisy každého zo zástupcov Klienta a Banky vykonané v príslušnej forme a štruktúre certifikovaných elektronických podpisov podľa štandardov príslušnej elektronickej aplikácie, prostredníctvom ktorej boli vytvorené (napr. *eID, QES, Adobe Acrobat Reader, DocuSign* a pod.) alebo v prípade zástupcov Banky aj mechanickými prostriedkami (napr. mechanický faksimile podpis).

V Bratislave, dňa: 13.5.2026

Všeobecná úverová banka, a.s.*

v zastúpení:

Meno: Ing. Hana Husenicová, v. r.
Funkcia: vedúca oddelenia Kapitálové trhy

v zastúpení:

Meno: Ing. Lukáš Žitný, v. r.
Funkcia: vedúci tímu Predaj

Podpis:

Podpis:

V Bratislave, dňa: 13.5.2026

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava*

v zastúpení:

Meno: Ing. arch. Matúš Vallo, v. r.
Funkcia: primátor

Podpis:

* miesto na podpis bude:

- (i) nevyplnené, ak bol dokument zo strany príslušnej podpisujúcej osoby uzatvorený prostriedkami diaľkovej komunikácie (napr. *VÚB Nonstop/Online banking, Biznis zóna, InBiz* a pod.) a vo vzťahu k danej podpisujúcej osobe bol jej podpis nahradený a zdokumentovaný vyjadrením súhlasu prostredníctvom uvedených prostriedkov diaľkovej komunikácie; alebo
- (ii) vyplnené vlastnoručným podpisom, ak bol dokument zo strany príslušnej podpisujúcej osoby uzatvorený v listinnej podobe; alebo
- (iii) vyplnené podpisom vyjadreným v príslušnej forme a štruktúre certifikovaného elektronického podpisu podľa štandardov príslušnej elektronickej aplikácie, prostredníctvom ktorej bol vytvorený (alebo v prípade podpisujúcej osoby za Banku aj mechanickým faksimile podpisom či inými mechanickými prostriedkami), ak bol dokument zo strany príslušnej podpisujúcej osoby uzatvorený na inom trvanlivom médiu v príslušnom elektronickom formáte (napr. *pdf.*) alebo prostriedkami diaľkovej komunikácie (napr. *VÚB Nonstop/Online banking, Biznis zóna, InBiz* a pod.) a vo vzťahu k danej podpisujúcej osobe prostriedky diaľkovej komunikácie umožnili autorizáciu prostredníctvom certifikovaného elektronického podpisu (alebo v prípade podpisujúcej osoby za Banku aj mechanickým faksimile podpisom či inými mechanickými prostriedkami).